

Ieo edicions...

pichòtas novèlas del front

Una davalada plan dinamica pels nòstres autors, Sarà Laurens nos liura sos secrets d'escritura, Sèrgi Gairal presenta *Lo fuèlh rosegat* dins Avairon. E dissabte 30 d'octobre, de mancar pas sus France 3 Provença, l'emission *Vaquí* sus la Fiesta des Suds amb Magali Bizot Dargent a 10 h 30.

Del costat d'ieo edicions

Sus lo viu de Sarà Laurens

Avèm entrevistat la novelista. Sus una pichòta plaça d'Arles, prenguèt lo temps de respondre a qualques questions que vos liuram dins aquel tròç d'entrevista...

Ieo edicions : *Los escrivans de novèlas son pas fòrça nombroses en occitan. En revenge, la novèla es un genre que s'es practicat per mantunes escrivans. Bernat Bergé es estat reconegut per son recuèlh fantastic L'estilò negre, Florian Vernet amb sas Nòvas d'endacòm mai. Mantunes autors s'i ensajèron. Per vos, aquel genre es important, correspond a una vision qu'avètz de la societat ?*

Sarà Laurens : Quand ai començat d'escriure, la question del genre èra pas essenciala per ieu. Me soi ensajada a la poèsia mas ai pas l'impression d'èsser poèta. Soi anada puèi cap a la novèla. L'estil es mai eficaç per tocar lo public, per dire de causas fòrtas.

Ieo edicions : *Vos pausam ara la sempiternala question de l'acte d'escriure en occitan ? Quand escrivètz, prenètz mai de libertat amb vòstres subèctes, anatx mai al fons dels vòstres personatges ?*

Sarà Laurens : Es pas aquò, una lenga es un esperit. De segur, i a una libertat possibla. Pensi que de causas se pòdon dire en occitan e pas en francés. L'occitan es mai pròche dels sentits umans. Ieu, fau un parallèl amb l'anglés. Ai recauput una formacion de linguistica. L'anglés es una lenga que sentissi pròcha. Istoricament, las doas lengas an de ligams. Ricàrd Còr de Leon parlava occitan. Totas las lengas se semblan, son ligadas si non per un ligam linguistic, per un ligam espiritua.

Ieo edicions : *E per crear los vòstres personatges, la lenga vos influença ?*

Sarà Laurens : Non, mos personatges son independents de la lenga, me cal bastir lor personalitat. Cal que lo public i crei, que i aja una coerència, una dimension psicologica.

Los personatges, los bastissi a partir d'un fach divèrs, de gents qu'an existit. Los pensi dins lor globalitat mas lor doni totjorn una part de subre-realisme, an quitament un fons de realitat.

Ieo edicions : *Es vertat que los vòstres personatges son plan vius. La vòstra escritura tanben, es ritmada, se vei que i a un vertadièr trabalh darrèr. Nos en podètz dire mai ?*

Sarà Laurens : Ieu, cresi pas tròp als libres escriches en tres meses. Un libre es 95 % de trabalh e 5% d'inspiracion. I a un trabalh de socadissa, l'istòria deu èsser pensada abans d'èsser escricha.

Ieo edicions : *Pensatz que dins l'escritura, una modernitat es possibla, la vòstra escritura se poiria qualificar de moderna ?*

Sarà Laurens : Se cal mesfisar del concèpte de modernitat. La question es de far que las causas siagan crediblas. Podèm pas barrar la lenga a un temps definit.

Ieo edicions : *Enfin, un rapòrt existís entre los escriches qu'avètz publicats dins la revista OC e Sus lo viu ?*

Sarà Laurens : Aviái prepausat a l'editor mai de tèxtes. L'editriça me conselhèt de far una causida. *Sus lo viu* es una seleccion de las melhoras novèlas. Soi estada tanben publicada dins Reclams, Aquò d'Aquí mercés a l'ajuda de Joan Pèire Tardiu.

Ieo edicions : *Avem après que lo prèmi Paul Froment vos es estat atribuit ...*

Sarà Laurens : òc, ai agut aquela suspresa. Lo 20 de novembre, vos convidi a la remesa del prèmi Paul Froment per la pròsa a Pena d'Agenés. De mai, lo 9 de decembre serai amb Magali Bizot Dargent a l'auditorium del musèu Fabre a Montpelhièr, parlarem dels nòstres libres.

Las parucions

Illusion de Garance Marty, colleccion Tèrra de Cocanha

Dins un estil despolhat, l'autora nos trai dins de tròces de vida. S'apuèja sus la complexitat de las relacions òmes e femnas per bastir sas novèlas. Amb Mathilde Rodière que ne'n faguèt las ilustracions, foguèt recompensada per la "Borsa de projèctes" 2010 de la vila de La Vaur dins Tarn.

Lo 6 de novembre farà una seança de dedicaça a la mediatèca Guirauda De Laurac a La Vaur a 15 oras.

La vida del libre occitan

L'Estivada se debanèt per ieo edicions jol signe de la literatura. Magali Bizot Dargent foguèt mesa a l'onor. Aquela autora d'un novèl genre es estada premiada pel concurs de literatura pels adolescents de l'ieo.

Magali Bizot Dargent, Cristian Chaumont e Sarà Laurens, los autors dels darrièrs A Tots faguèron de signaturas sus l'estand d'ideco. Foguèt l'escasença de rescontras a l'entorn del roman e de la lenga.

Los "afogats" de Sèrgi Gairal faguèron nombroses e encantats de trapar un roman dins un format novèl modernisat. Dempuèi l'Estivada, aquel autor, defendeire de la lenga faguèt l'objècte de doas entrevistas :

<http://www.midilibre.com/articles/2010/08/11/VILLAGES-Lo-fuelh-rosegat-de-Serge-Gayral-1341287.php5>

<http://www.ladepêche.fr/article/2010/08/19/890934-Villefranche-de-Rouergue-Sergi-Gairal-triture-sa-langue.html>

La signatura sus l'estand, foguèt per el l'escasença de rescontrar l'autor de Roges nivolasses.

Lo roman policièr de Cristian Chaumont interessèt lo public. Aquel roman pron classic dins la forma tròba pichon a pichon un lectorat. De lectors que trapan dins *Roges nivolasses* una identitat geografica al policièr, una vision realista del campèstre occitan de uèi. Aquel realisme, lo trapam tanben dins *Las tòrnas de Giraudon* amb benlèu mai de modernisme dins la forma, mai de negror tanben, aquela negror pròpria al roman negre.

Sarà Laurens e Magali Bizot Dargent participèron a una taula redonda sus las femnas e lor plaça dins la literatura d'ara. Un fum de questions foguèron joslevadas, lo debat foguèt ric.

Los eveniments a venir

Ieo edicions serà present sul salon dels editors de Miègjorn Pirenèus.

Serà l'escasença de rescontrar los legeires tolosencs.

Lo dissabte 6 de novembre de 10 a 20 oras,

e lo dimenge 7 de novembre e 10 a 19 oras,

al centre dels Congrès Pèire Baudis de Tolosa



Nature "huile sur toile" Sylvie Hébrard